

**Τράπεζα θεμάτων Αντιγόνης Β' Λυκείου**

GI\_V\_AEG\_0\_18376

**Θέμα 296<sup>ο</sup> Σοφοκλέους, Αντιγόνη, στ. 635-654****A. ΚΕΙΜΕΝΟ****ΑΙΜΩΝ**

*Πάτερ, σός εἰμι· καὶ σύ μοι γνώμας ἔχων  
χρηστάς ἀπορθοῖς, αἷς ἔγωγ' ἐφέψομαι.* 635

*Ἐμοὶ γὰρ οὐδεὶς ἀξιῶσεται γάμος  
μείζων φέρεσθαι σοῦ καλῶς ἡγουμένου.*

**ΚΡ.** *Οὕτω γάρ, ᾧ παῖ, χρή διὰ στέρνων ἔχειν,  
γνώμης πατρώας πάντ' ὀπισθεν ἐστάναι.* 640

*Τούτου γὰρ οὔνεκ' ἄνδρες εὐχονται γονὰς  
κατηκόους φύσαντες ἐν δόμοις ἔχειν,  
ὡς καὶ τὸν ἐχθρὸν ἀνταμύνωνται κακοῖς  
καὶ τὸν φίλον τιμῶσιν ἐξ ἴσου πατρί.*

*Ὅστις δ' ἀνωφέλητα φιτῦει τέκνα,* 645

*τί τόνδ' ἂν εἴποις ἄλλο πλὴν αὐτῷ πόνους  
φῦσαι, πολὺν δὲ τοῖσιν ἐχθροῖσιν γέλων;*

*Μὴ νῦν ποτ', ᾧ παῖ, τὰς φρένας γ' ὑφ' ἡδονῆς  
γυναικὸς οὔνεκ' ἐκβάλης, εἰδῶς ὅτι*

*ψυχρὸν παραγκάλισμα τοῦτο γίγνεται,* 650

*γυνὴ κακὴ ξύνευνος ἐν δόμοις. Τί γὰρ*

*γένοιτ' ἂν ἔλκος μείζον ἢ φίλος κακός;*

*Ἀλλὰ πτύσας ὡσεὶ τε δυσμενῆ μέθες*

*τὴν παῖδ' ἐν Ἄιδου τήνδε νυμφεύειν τινί.*

**B. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ****1. Να μεταφραστεί το τμήμα: Ὅστις δ' ἀνωφέλητα ... τήνδε νυμφεύειν τινί.****(Μονάδες 30)**

Όποιος όμως γεννάει άχρηστα παιδιά, τι άλλο θα έλεγες πως γέννησε αυτός παρά βάσανα για τον εαυτό του και πολύ γέλιο για τους εχθρούς του; Ποτέ λοιπόν, παιδί μου, να μην αλλάξεις τις τωρινές σου σκέψεις από έρωτα για μια γυναίκα, γνωρίζοντας ότι αυτό γίνεται παγερό αγκάλιασμα, όταν δηλαδή μια γυναίκα είναι κακή σύζυγος στο σπίτι. Γιατί ποιο πράγμα μπορεί να γίνει μεγαλύτερη πληγή από τον κακό φίλο; Αλλά αφού την περιφρονήσεις (περιφρονώντας την) σαν να ήταν εχθρός σου άφησε αυτήν την κόρη στον Άδη να παντρευτεί κάποιον.

**2. Τι είναι το δράμα και ποια στοιχεία χρησιμοποιήθηκαν σε αυτό από προγενέστερες μορφές ποίησης;**

**(Μονάδες 10)**

Το δράμα είναι μια σύνθετη ποιητική δημιουργία που αποτέλεσε την ύψιστη πνευματική έκφραση των κλασικών χρόνων. Στο ποιητικό αυτό είδος χρησιμοποιήθηκαν στοιχεία από το Έπος και τη Λυρική ποίηση, ενώ κατά την παρουσίασή του ενώπιον του κοινού συνόδευαν τον λόγο η μουσική και η όρχηση· γιατί το δράμα δεν προοριζόταν για μια απλή απαγγελία αλλά για παράσταση ενός συγκλονιστικού γεγονότος, που εξελισσόταν σαν ζωντανή πραγματικότητα μπροστά στους θεατές.

**3. γνώμης, δόμοις, πόνους, γέλων, φρένας: Να γράψετε για καθεμία από τις παραπάνω λέξεις του κειμένου ένα ομόρριζο ρήμα της αρχαίας ελληνικής γλώσσας.**

**(Μονάδες 10)**

γνώμης → γινώσκω

δόμοις → δέμω

πόνους → πένομαι

γέλων → γελάω, -ῶ

φρένας → φρονέω, -ῶ

**Επιμέλεια: Αικατερίνη Ανδρικοπούλου - Φιλολόγος**